A

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | accident | Accident |
| Un | accident avec responsabilité | At-fault accident |
| Un | achat à crédit | Credit purchase |
| Un | achat comptant | Cash purchase |
| Une | acquisition | Acquisition |
| Des | amortisseurs (un) | Shocks |
| Un | antigel | Antifreeze |
| Une | assurance de remisage (lay-up) | Lay-up coverage |
| Une | assurance facultative | Optional insurance |
| Un | automobiliste | Motorist |
|  | Autopac | Autopac |

B

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | balai d'essuie-glace | Windshield wiper blade |
| Une | berline | Sedan |

C

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | capacité de chargement | Carrying capacity  |
| Un | capital  | Capital |
| Un | carburant  | Fuel |
| Un | certificat d’inspection | Inspection Certificate |
| Une | chaîne audio | Sound system |
| Un | changement d’huile | Oil change |
| Un | chauffe-moteur | Block heater |
| Un | coffre | Trunk |
| Une | collision | Collision |
| Une | compagnie d’assurance | Insurance company |
| Un | concessionnaire | Dealership |
| Une | consommation de carburant | Fuel consumption |
| Un | contrat | Contract |
| Un | cosignataire | Co-signer |
| Une | cote de conduite | Driver Safety Rating |
| Une | cote de crédit | Credit score |
| Une | courroie de ventilateur | Fan belt |
| Un(e) | courtier(ière) d’assurance | Insurance broker |
| Un | coussin de sécurité gonflable | Airbag  |
| Une | couverture additionnelle | Additional coverage |
| Un | crédit-bail | Lease  |

D

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | déclarer un sinistre | To report a claim |
| Une | demande d’indemnisation | Claim for compensation |
| Un | démarreur à distance | Remote starter  |
| Un | dispositif antidémarrage  | Immobilizer |
| Un | dispositif de sécurité | Security feature |
| Des | dommages (un) | Damages |
| Un | dossier de conduite | Driving record |

E

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | échelle des cotes de conduite | Driver Safety Rating Scale |
| Une | économie de carburant | Fuel economy |
| Une | écotaxe sur les pneus | Tire eco fee |
| Un | ensemble de remorquage | Towing package |
| Une | entreprise | Company |
| Un | entretien | Maintenance |
| Un | espace utilitaire | Cargo space |
| Un | essai de conduite | Test drive |
| L' | essence (une) | Gas |
| L' | état du véhicule (un) | Vehicle condition |
|  | être responsable | To be at fault  |

F

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | fabricant | Manufacturer |
| Une | faillite | Bankruptcy  |
| Un | feu de circulation | Traffic light |
| La | fiabilité | Reliability  |
| Un | filtre | Filter |
|  | financer un véhicule | To finance a vehicle  |
| Une | fourgonnette  | Van  |
| Un | frais administratif | Administrative fee |
| Des | frais de crédit (un) | Credit charges |
| Des | frais de documentation (un) | Documentation fees |
| Un | frais de location mensuels | Monthly leasing costs |
| Un | frais de transport | Transportation fees |
| Une | franchise | Deductible |
| Des | freins (un) | Brakes |

G

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | garantie | Warranty |
| Une | garantie additionnelle | Additional warranty |
| Un | genre de véhicule | Type of vehicle |
| Un | groupe d’options | Options package |

H

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | huile | Oil |

I

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | immatriculation | Registration |
|  | immatriculer un véhicule | To register a vehicle |
| Une | inspection de sécurité | Safety inspection |
| Une | institution financière | Financial institution |

J

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Des | jantes (une) | Rims |

K

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | kilométrage prévu | Anticipated Mileage  |

L

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | location-achat | Lease to buy |

M

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | main-d’œuvre | Labour |
| Une | marque de véhicule | Make of a vehicle |
| Un(e) | mécanicien(ne) | Mechanic |
|  | mettre au point | To tune up |
| Une | mise au point | Tune-Up  |
| Un | modèle de véhicule | Model of a vehicle |

N

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Le | niveau des fluides | Fluid levels |

O

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | odomètre | Odometer |

P

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | paiement différé | Differed payment |
| Un | paiement forfaitaire | Lump sum payment |
| Un | paiement initial (acompte) | Down payment |
| Un | paiement mensuel | Monthly payment |
| Un | parebrise | Windshield |
| Un | permis de conduire | Driver’s Licence |
| Une | perte totale | Write off |
| Des | phares (un) | Lights |
| Une | plaque d'immatriculation | Licence plate |
| Un | pneu | Tire |
| Un | point de démérite | Demerit |
|  | prendre un crédit-bail | To lease |
| Un | prêt | Loan |
| Une | prime d'assurance | Insurance premium |
| Une | privation de la jouissance | Loss of use |
| Un | prix affiché | Sticker price |
| Le | prix d’achat total | Total purchase price |
| Un | prix de base | Base price |
| Le | prix de détail suggéré par le fabricant (MSRP) | Manufacturer’s suggested retail price (MSRP ) |
| Un | propriétaire | Owner |
| Une | propriété | Ownership |

R

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | rabais  | Discount |
| Un | radiateur | Radiator |
| Une | recherche de privilège | Lien search |
| Une | région | Territory  |
| Une | remorque | Trailer |
|  | remorquer | To tow |
| Une | réparation | Repair |
| Un | réservoir de carburant | Fuel Tank  |
| Une | responsabilité civile | Third party liability |
| Un | risque de sinistre | Claim risk |
| Une | rupture de contrat | Break the lease |

S

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | silencieux | Muffler |
| La | société d’assurance publique du Manitoba (MPI) | Manitoba public insurance (MPI) |
|  | sous réserve d’une approbation de crédit (OAC) | On approved credit (OAC) |
|  | souscrire à une assurance | To buy insurance |
| Une | station-service | Service Station |
| Un | système d’échappement | Exhaust system |
| Un | système de navigation | Navigation system |
| Un | système de refroidissement | Cooling system  |
| Un | système de transmission | Transmission system |

T

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | tableau d’amortissement | Amortization table |
| Un | taux de dépréciation  | Depreciation rate |
| Un | taux horaire | Hourly rate |
| Un | taux résiduel | Residual rate |
| Une | taxe d’accise sur les climatiseurs | Excise tax on air conditioners |
| La | taxe de vente provinciale (TVP) | Provincial sales tax (PST) |
| La | taxe des produits et services (TPS) | Goods and services tax (GST) |
| Un | test diagnostique | Diagnostic test |
| Un | toit ouvrant | Sun-roof |
| Un | tuyau d’échappement | Exhaust pipe |

U

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Un | usage | Use |
| L' | usure (une) | Wear and tear |
| L' | utilisation d'un véhicule (une) | Operation of a vehicle |

V

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Une | valeur comptable | Book value |
| Une | valeur de rachat | Buyback value |
| Une | valeur de reprise | Trade-in value |
| Une | valeur de revente | Resale value |
| Une | valeur excédentaire | Excess value |
| Une | valeur initiale d'un véhicule | Original value of a vehicle |
| Une | valeur nette | Equity |
| Une | valeur résiduelle | Residual value |
| Un | véhicule  | Vehicle |
| Un | véhicule à tarif universel | All purpose vehicle |
| Un | véhicule agricole | Farm vehicle |
| Un | véhicule compact | Compact vehicle |
| Un | véhicule d’occasion | Used vehicle |
| Un | véhicule de plaisance | Pleasure vehicle |
| Un | véhicule de tourisme | Passenger vehicle |
| Un | véhicule électrique | Electric vehicle |
| Un | véhicule hybride | Hybrid vehicle |
| Un | véhicule précédemment loué | Previously leased vehicle |
| Un | véhicule sous-compact | Sub-compact vehicle |
| Un | véhicule utilitaire sport (SUV) | Sport utility vehicle (SUV) |
| Une | vente privée | Private sale |
| Une | voiture | Car |
| Un | volant  | Steering wheel |